

## Samba lelê

Canção popular

Sam-ba le-lê 'stá do - en - te; 'stá de ca-be-ça que -  
bra - da, sam - ba le - lê pre - ci - sa - va  
é d' u - mas bo - as lam - ba - das. *CÓRO* Sam - ba, sam - ba,  
sam - ba le - lê, sam - ba na bar - ra da sai - a le - lê.

2 Ó, mulata bonita,  
como é que se namora?  
Põe-se\_o lencinho no bolso,  
com os pontinhos de fora.  
CÓRO:  
|: Samba, samba, samba lelê,  
samba na barra da saia lelê. :|

3 Ó, mulata bonita,  
onde é que você mora?  
Moro na praia Formosa,  
e daqui vou-me embora!  
CÓRO:  
|: Samba, samba, samba lelê,  
samba na barra da saia lelê. :|

## Samba lelê

*Canção popular*

1

Samba lelê 'sta doente  
'sta de cabeça quebrada

Samba lelê  
precisava  
ê d'umas boas lambadas

*Côro:*

Samba, samba,  
samba lelê,  
samba (pisa)  
na barra  
da saia lelê.

2

Ó, mulatas bonita,  
como é que se namora?  
- Põe-se  
o lencinho (*dim.*)  
no bolso,  
com as pontinhas (*dim.*)  
de fora.

3

Ó, mulata bonita,  
onde é que você mora?

- Moro  
na praia Formosa,  
e daqui  
vou-me embora!

*Volkslied*

Samba Lele<sup>1</sup> ist krank,  
hat Kopfweh<sup>2</sup>  
(*wörtl.:* ist mit zerschlagenem Kopf),  
Samba Lele  
hätte nötig  
eine gehörige Tracht Prügel<sup>2</sup>.

(*im*) *Chor:*

Samba, samba,  
samba lelê,  
samba (Variante: pisa =drauftreten)  
am Saum  
des Rockes, lele.

Ach, hübsche Mulattin,  
(sag), wie flirtet man?  
- Man steckt sich  
das Tüchlein  
in die Tasche,  
mit den Zipfeln  
nach außen.

Ach, hübsche Mulattin,  
(sag), wo wohnst du?  
(*wörtl.:* wo ist, dass du wohnst?)  
- Ich wohne  
am Strand (von) Formosa<sup>3</sup>,  
und von hier

SG/MS/HWL 290393

<sup>1</sup> *Samba lelê* ist der Spitzname für ein Mädchen, das die Samba gut tanzt.

<sup>2</sup> Sie hat wohl zu viel getrunken.

<sup>3</sup> *Formosa* ist ein Badeort in der Nähe von Salvador (Bundesstaat Bahia)